Súd:	Okresný súd Senica
Spisová značka:	6C/72/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu:	2611212086
Dátum vydania rozhodnutia:	17. 12. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	Mgr. Katarína Škrovanová
ECLI:	ECLI:SK:OSSE:2012:2611212086.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Senica samosudkyňou Mgr. Katarínou Škrovanovou v právnej veci navrhovateľky: Y. W., B.. X.X.XXXX, X. U., V. XXX proti odporkyni: T. L., B.. XX.X.XXXX, X. U., Ž.Č. XXX/XX o ochranu osobnosti takto

r o z h o d o l :

Odporkyňa je povinná sa navrhovateľke ospravedlniť a list s ospravedlnením v tomto znení:

„Ja T. L. sa ospravedlňujem navrhovateľke Y. W., že som svojimi nepravdivými tvrdeniami uvedenými v liste zo dňa 12.9.2011 očiernila jej dobré meno, krivo ju obvinila z podvodu a znížila jej česť a ľudskú dôstojnosť. Tvrdenia uvedené v liste zo dňa 12.9.2011 „advokátka urobila proti mne podvod, môj podpis zneužila v prospech protistrany V. a manželky, za mojím chrbtom a bez mojej vedomosti uzatvárala s advokátom U. zástupcom V. a manželky dohody“ nie sú pravdivé.“

zaslať Okresnej prokuratúre v Senici, Slovenskej advokátskej komore a Obci Borský Mikuláš, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V časti zaplatenia nemajetkovej ujmy vo výške 2 000 € sa návrh zamieta.

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľke náhradu trov konania spočívajúcej v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 66 €, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd vracia navrhovateľke časť súdneho poplatku vo výške 66 € prostredníctvom príslušného daňového úradu.

Súd vracia navrhovateľke preddavok na trovy svedeckého dokazovania vo výške 100 €.

Súd upravuje učtáreň Okresného súdu Senica na vrátenie sumy 100 € z položky D14a 24/12 vedenej na účte tunajšieho súdu k rukám navrhovateľky, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľka sa návrhom podaným na tunajšom súde dňa 16.12.2011 domáhala ochrany osobnosti s náhradou nemajetkovej ujmy vo výške 2 000 €. V návrhu uviedla, že je advokátkou H. W. W., U..G..C.. U. U. P. U.. S odporkyňou dňa 31.1.2007 uzavrela zmluvu o právnej pomoci, na základe ktorej zastupovala odporkyňu v konaní vedenom na Okresnom súde Senica (ďalej len „OS Senica) pod sp. zn. 5C 133/2007.

Dňa 6.9.2004 uzavrela s odporkyňou ďalšiu zmluvu, na základe ktorej zastupovala odporkyňu v konaní vedenom na OS Senica pod sp. zn. 5C 134/2004. V konaní vedenom pod sp. zn. 5C 133/2007 bol dňa 28.1.2009 vydaný rozsudok, voči ktorému podala navrhovateľka odvolanie. Vo veci rozhodol odvolací súd, voči rozhodnutiu ktorého podali dovolanie odporcovia vo veci - pán V. s manželkou. Odporkyňa sa dostavila do kancelárie navrhovateľky so žiadosťou, aby navrhovateľka podala k dovolaniu vyjadrenie. Navrhovateľka dala odporkyni podpísať plnú moc, ktorú bolo potrebné doložiť k dovolaciemu konaniu. To sa udialo za prítomnosti zamestnankyne navrhovateľky pani T.. Plná moc bola zaslaná na OS Senica dňa 6.9.2011. Dňa 29.9.2011 obdržala navrhovateľka zo Slovenskej advokátskej komory (ďalej len „SAK“) oznámenie s tým, že odporkyňa podala na navrhovateľku sťažnosť, ku ktorej sa mala vyjadriť. V oznámení (resp. sťažnosti), ktoré odporkyňa adresovala Okresnej prokuratúre v Senici (ďalej len OP v Senici), SAK a Obci Borský Mikuláš, uvádza odporkyňa nepravdivé údaje, hrubo navrhovateľku osočuje, krivo obviňuje z podvodu a znevažuje česť, dôstojnosť a profesijnú etiku navrhovateľky. Odporkyňa v liste zo dňa 12.9.2011 uviedla, že navrhovateľka proti nej urobila podvod, zneužila jej podpis v prospech protistrany a za jej chrbtom a bez jej vedomosti uzatvárala s protistranou dohodu. Po obdržaní listu zo SAK navrhovateľka vypovedala odporkyni plnú moc z dôvodu straty nevyhnutnej dôvery medzi advokátom a klientom a súčasne požiadala odporkyňu, aby sa jej za svoje vyjadrenia ospravedlnila. Dňa 30.9.2011 zaslala navrhovateľka svoje vyjadrenie SAK. Navrhovateľka uviedla, že tvrdenia odporkyne sa nezakladajú na pravde, podpis odporkyne nezneužila - odporkyňa podpísala len plnú moc na zastupovanie v dovolacom konaní. Neurobila žiadny podvod a tvrdenia odporkyne ju veľmi urážajú. Navrhovateľka nekonala v prospech protistrany, neuzatvárala s protistranou poza chrbát odporkyne žiadne dohody. O skutočnosti, že sa navrhovateľke telefonicky ozval advokát protistrany Mgr. U., odporkyňu informovala. Protistrana mala záujem uzavrieť s odporkyňou mimosúdnu dohodu. Navrhovateľka odporkyňa oboznámila s návrhom mimosúdnej dohody, ktorý bol navrhovateľke doručený v písomnej forme, odporkyňa s týmto nesúhlasila, čo navrhovateľka následne oznámila protistrane. Navrhovateľka uviedla, že odporkyňu vždy informovala o návrhoch protistrany a nekonala v rozpore s jej pokynmi. Navrhovateľka uviedla, že odporkyňa napriek tomu, že tvrdila, že k navrhovateľke ako advokátke nemá dôveru, jej nevypovedala plnú moc. Na základe oznámenia odporkyne, ktoré zaslala i OP v Senici, bolo začaté preverovanie, trestné oznámenie bolo po prešetrení odmietnuté. Navrhovateľka uviedla, že odporkyňa bezdôvodne očiernila jej dobré meno advokátky v odborných kruhoch i v širšej verejnosti. Jej česť a ľudská dôstojnosť bola v spoločnosti znevážená. Navrhovateľka uvádza, že pri zastupovaní odporkyne sa vždy riadila jej pokynmi, pri výkone advokácie vždy postupovala s odbornou starostlivosťou, konala vždy čestne, svedomito a primeraným spôsobom využívala všetky právne prostriedky v prospech klienta, teda odporkyne. Navrhovateľka mala záujem sa s odporkyňou dohodnúť mimosúdne, preto ju listom zo dňa 29.9.2011 vyzvala, aby sa jej ospravedlnila. Následne ju opätovne vyzvala pri odovzdávaní dokladov, čo ale odporkyňa odmietla. Preto navrhovateľka žiada, aby sa jej odporkyňa ospravedlnila, orgánom, ktorým zaslala oznámenie s nepravdivými tvrdeniami, aby zaslala list, v ktorom tieto svoje tvrdenia vyhlási za nepravdivé a keďže konaním odporkyne bola podľa názoru navrhovateľky v značnej miere znížená jej dôstojnosť a vážnosť v spoločnosti, požaduje od odporkyne aj nemajetkovú ujmu vo výške 2 000 €.

Odporkyňa s návrhom nesúhlasila.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom navrhovateľky a odporkyne, výsluchom svedkov Q. T. a T.. O. U., zmluvami o právnej pomoci zo dňa 6.9.2004 a 31.1.2007, vyjadrením k dovolaniu v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 133/2007 zo dňa 8.8.2011, výzvou OS Senica adresovanou odporkyni na doloženie plnej moci v dovolacom konaní zo dňa 24.8.2011, sprievodným listom pri predložení plnej moci OS Senica v konaní vedenom pod sp. zn. 5C 133/2007 zo dňa 6.9.2011, doplnením vyjadrenia k dovolaniu v konaní vedenom pod sp. zn. 5C 133/2007 zo dňa 6.9.2011, oznámením odporkyne adresovanom OP v Senici zo dňa 12.9.2011, oznámením zo SAK zo dňa 26.9.2011, vypovedaním plnej moci navrhovateľkou odporkyni zo dňa 29.9.2011 v konaniach vedených na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 133/2007 a 5C 134/2004 spolu s podacími lístkami, vyjadrením navrhovateľky adresovaným SAK zo dňa 30.9.2011 spolu s podacím lístkom, zápisnicou z pojednávania vedeného pod 5C 134/2004 zo dňa 23.9.2009, listom od advokáta T.. O. U. adresovaným navrhovateľke zo dňa 30.9.2009, plnou mocou udelenou Y.. N. V. H. U. V. T.. O. U. zo dňa 16.9.2009, záznamom napísaným v kancelárii navrhovateľky dňa 6.10.2009, listom navrhovateľky adresovaným Mgr. O. U. zo dňa 7.10.2009, listom navrhovateľky adresovaným OS Senica zo dňa 7.10.2009, oznámením SAK adresovaným odporkyni zo dňa 10.1.2012, písomnými vyjadreniami odporkyne zo dňa 12.10.2012 a zo dňa 23.10.2012, listom

odporkyne adresovaným navrhovateľke zo dňa 4.11.2011, korešpondenciou medzi navrhovateľkou na jednej strane a Mgr. O. U. H. Y.. N. V. zo dňa 11.10.2004 a 9.10.2009 na strane druhej, odporom zo dňa 12.12.2011 podaným proti platobnému rozkazu tunajšieho súdu vydanom v konaní 3Ro 187/2011 a ústrižkom poštovej poukážky, zápisnicou z konania vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 134/2004 zo dňa 10.10.2012, listami odporkyne adresovanými tretím subjektom zo dňa 31.3.2012 a zistil tento skutkový stav veci:

Výsluchmi navrhovateľky a odporkyne spolu s písomnými vyjadreniami odporkyne mal súd preukázané, že účastníčky sa poznajú od roku 1971, navrhovateľka zastupovala odporkyňu vo viacerých konaniach pred súdom. V liste zo dňa 12.9.2011, ktorý odporkyňa zaslala SAK, OP v Senici a Obci Borský Mikuláš odporkyňa okrem iného uviedla, že jej bol pri podpise plnomocenstva potrebného v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 133/2007 podstrčený zamestnankyňou navrhovateľky nejaký papier na podpis, čo však nebola plná moc. Odporkyňa v liste uviedla, že navrhovateľka na nej urobila podvod, zneužila jej podpis v prospech jej protistrany v konaní. Ďalej uviedla, že navrhovateľka za jej chrbtom bez jej vedomosti uzatvárala s protistranou dohodu a že navrhovateľka robí podvody proti odporkyni v prospech protistrany. Bolo preukázané, že vo veci vedenej na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 133/2007 bola odporkyňa súdom vyzvaná na doloženie plnej moci v dovolacom konaní, preto telefonicky kontaktovala navrhovateľku a bol dohodnutý termín stretnutia. Odporkyňa uviedla, že po príchode do kancelárie navrhovateľky zamestnankyňa navrhovateľky pani T. pred ňu položila nejaký papier s tým, aby ho podpísala. Po jeho podpísaní mala odporkyňa povedať, že to nie je plná moc a dotazovať sa, čo je to za papier, na čo navrhovateľka neodpovedala. Povedala svojej zamestnankyni, aby dala plnú moc a odporkyňa ju podpísala. Odporkyňa uviedla, že nevie, kde prvá podpísaná listina skončila, či ju navrhovateľka roztrhala alebo čo sa s ňou stalo. Uvedené tvrdenia navrhovateľka jednoznačne poprela, uviedla, že pri stretnutí v kancelárii odporkyňa podpisovala len jeden papier, a to plnú moc potrebnú pre dovolacie konanie, ktorá bola následne zaslaná OS Senica. Nič iné odporkyňa u nej v kancelárii nepodpisovala, navrhovateľka žiadnym spôsobom jej podpis nezneužila. Odporkyňa ďalej tvrdila, že navrhovateľka telefonovala so zástupcom protistrany Mgr. O. U., a z jej reči vyrozumela, že uzatvárala s protistranou dohody bez jej vedomosti. Navrhovateľka poprela, že by niekedy konala v rozpore so záujmom odporkyne, že by uzatvárala s protistranou dohody bez vedomia odporkyne alebo že by konala bez jej pokynov alebo proti nim. O snahe protistrany o uzavretie mimosúdnej dohody odporkyňu informovala, informovala ju aj o telefonáte právneho zástupcu protistrany. Odporkyňa tiež vyjadrila nespokojnosť s konaním navrhovateľky, konkrétne s čiastočným späťvzatím návrhu navrhovateľkou v konaní vedenom pod sp. zn. 5C 134/2004, navrhovateľka uviedla, že ak by nebol návrh vzatý sčasti späť, bol by v tejto časti zamietnutý. Napriek tomu, že podľa vyjadrenia odporkyne táto stratila k navrhovateľke dôveru, plnú moc navrhovateľke nevypovedala s odôvodnením, že o možnosti vypovedať plnú moc nevedela, nakoľko nie je právnik, i keď dlhú dobu pracovala na štátnom notárstve. Navrhovateľka až do doručenia listu zo SAK netušila, čo odporkyňa o nej napísala v liste, ktorý zaslala jednak SAK, ale aj OP v Senici a Obecnému úradu Borský Mikuláš. Po prečítaní tohto listu navrhovateľka odporkyni pre stratu dôvery vypovedala plnú moc. Požiadala tiež odporkyňu o ospravedlnenie. Uviedla, že svoju povesť advokátky si buduje celé roky a nemôže dopustiť takéto tvrdenia. Tvrdenia o podvodoch, o zneužití podpisu a uzatváraní dohôd s protistranou bez vedomia klienta, ktoré boli obsahom vyššie uvedeného listu odporkyne, považovala navrhovateľka za veľmi závažné. To je dôvod, prečo navrhovateľka požaduje aj nemajetkovú umu. Navrhovateľka uviedla, že nevie, či tu existuje súvislosť s listom odporkyne, ale za posledný rok jej poklesla klientela takmer o polovicu. Následne doplnila, že v roku 2010 mala 116 klientov (konania na súde, ale aj vyhotovenie zmlúv), v roku 2011 mala 125 takýchto vecí, v roku 2012 zatiaľ 107 vecí. Navrhovateľka nevedela preukázať, či počty vecí súvisia s konaním Obci Borský Mikuláš, mala navrhovateľka za to, že o nich má teraz vedomosť celý Borský Mikuláš, polícia, súd aj jej kolegovia. Navrhovateľka nevedela uviesť, či sťažnosti zaslané SAK sú verejne prístupné, mala za to, že verejne prístupné sú zrejme až rozhodnutia v disciplinárnych konaniach. Odporkyňa uviedla, že ak má navrhovateľka v obci Borský Mikuláš zlé meno, nie je to jej zavinením, navrhovateľka podľa jej vyjadrenia v minulosti komunikovala s pánom farárom ohľadom jedného potenciálneho sporu o majetku cirkvi, kedy si vypýtala peniaze dopredu (5 000 Sk). Uvedené navrhovateľka poprela, uviedla, že odkedy vykonáva činnosť formou s.r.o., zálohy od klientov nevyberá. Navrhovateľka uviedla, že v súvislosti so zaslaním listu odporkyne na OP v Senici bola vypočúvaná, preverovaná na polícii. Požadované finančné zadosťučinenie považuje za primerané aj vzhľadom k uvedenému, ako aj vzhľadom k tomu, že na všetkých inštitúciách, kam odporkyňa zaslala list, sa o nej rozprávalo.

Výsluchom svedkyne Q. T. mal súd preukázané, že dňa 5.9.2011 bola odporkyňa v kancelárii navrhovateľky, kam bola zavolaná za účelom podpisu plnej moci. Svedkyňa jej plnú moc predložila na podpis, odporkyňa túto podpísala, žiadnu inú listinu odporkyňa nepodpisovala. Svedkyňa bola prítomná aj pri odovzdávaní dokladov odporkyni niekedy v roku 2011, kedy sa navrhovateľka snažila o mimosúdnu dohodu v danej veci s odporkyňou, na čo odporkyňa uviedla, že na svojich tvrdeniach trvá. Svedkyňa pripravuje pre navrhovateľku účtovníctvo, kancelária navrhovateľky ako spoločnosť s ručením obmedzeným zálohy od klientov nevyberá.

Výsluchom svedka T.. O. U. a plnou mocou udelenou advokátovi zo dňa 16.9.2009 mal súd preukázané, že svedok zastupoval svojho klienta pána V. vo viacerých sporoch proti odporkyni. Jednalo sa o neplatnosť kúpnych zmlúv. Navrhovateľke zaslal jeden list, v ktorom navrhol mimosúdne riešenie veci, s navrhovateľkou, v tom čase právnou zástupkyňou odporkyne, sa na ničom nedohodli. Od protistrany nedostal žiaden návrh. Okrem toho sa videl s navrhovateľkou na niekoľkých pojednávaniach. Svedok nevylúčil telefonický rozhovor s navrhovateľkou, na tento si už nepamätal, v každom prípade neboli uzatvárané žiadne dohody s navrhovateľkou. Takisto nemohlo prísť ku komunikácii medzi jeho klientom a navrhovateľkou, nakoľko jeho klient sa v tom čase zdržiaval v zahraničí.

Odporkyňa namietala dôveryhodnosť svedkov, svedkyňa T. je zamestnankyňou navrhovateľky, T.. U. zastupoval protistranu v sporoch o neplatnosť kúpnych zmlúv.

Zmluvami o právnej pomoci zo dňa 6.9.2004 a 31.1.2007 mal súd preukázané, že navrhovateľka zastupovala odporkyňu v dvoch konaniach o určenie neplatnosti kúpnych zmlúv, v oboch konaniach odporkyňa vystupovala ako navrhovateľka, na strane odporcov bolo viac účastníkov, okrem iného aj pán N. V..

Vyjadrením k dovolaniu v konaní vedenom pod sp. zn. 5C 133/2007 zo dňa 8.8.2011 a doplnením k tomuto vyjadreniu zo dňa 6.9.2011 mal súd preukázané, že odporkyňa podávala v tejto veci vyjadrenie v zastúpení navrhovateľkou, vyjadrenie bolo OS Senica doručené dňa 10.8.2011. Následne bolo podané doplnenie k vyjadreniu.

Výzvou tunajšieho súdu adresovanou odporkyni na doloženie plnej moci v dovolacom konaní zo dňa 24.8.2011 mal súd preukázané, že odporkyňa bola tunajším súdom vyzvaná na doloženie plnej moci na zastupovanie v dovolacom konaní.

Sprievodným listom pri predložení plnej moci tunajšiemu súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 5C 133/2007 zo dňa 6.9.2011 mal súd preukázané, že plná moc na zastupovanie v dovolacom konaní bola OS Senica doručená dňa 6.9.2011.

Oznámením odporkyne adresovanom OP v Senici zo dňa 12.9.2011 mal súd preukázané, že odporkyňa vo svojom liste nazvanom Oznámenie okrem iného uviedla, že jej bol pri podpise plnomocenstva potrebného v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 133/2007 podstrčený zamestnankyňou navrhovateľky nejaký papier na podpis, čo však nebola plná moc. Navrhovateľka povedala že to, roztrhá. Odporkyňa uviedla, že navrhovateľka na nej urobila podvod, zneužila jej podpis v prospech protistrany V. a manželky. Ďalej je v liste uvedené, že navrhovateľka za chrbtom odporkyne bez jej vedomosti uzatvárala s T.. U., zástupcom protistrany dohodu. Navrhovateľka odporkyňu zastupuje a robí podvody proti nej v prospech protistrany. Odporkyňa nemá k navrhovateľke dôveru, ani k jej pracovníčke T.. Uvedený list bol OP v Senici doručený dňa 16.9.2011, na vedomie bol zaslaný aj SAK a Obci Borský Mikuláš.

Oznámením zo SAK zo dňa 26.9.2011 mal súd preukázané, že dňa 16.9.2011 zaevidovala SAK podanie odporkyne. Navrhovateľka bola vyzvaná, aby sa k nemu v stanovenej lehote vyjadrila.

Vypovedaním plnej moci navrhovateľkou odporkyni zo dňa 29.9.2011 v konaniach vedených na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 133/2007 a 5C 134/2004 spolu s podacími lístkami mal súd preukázané, že navrhovateľka po doručení oznámenia od SAK odporkyni vypovedala plnú na zastupovanie v uvedených konaniach z dôvodu vyslovenej nedôvery odporkyňou a z dôvodu obvinení vznesených na jej adresu. Vypovedania plnej moci boli odporkyni zaslané dňa 3.10.2011.

Vyjadrením navrhovateľky adresovaným SAK zo dňa 30.9.2011 spolu s podacím lístkom mal súd preukázané, že navrhovateľka tvrdenia odporkyne ohľadom podvodu, zneužitia podpisu a uzatvárania dohody s protistranou bez vedomia odporkyne poprela, uviedla v podstate rovnaké skutočnosti, ako vo svojej výpovedi uvedenej vyššie. K svojmu vyjadreniu priložila aj zápisnicu z pojednávania vedeného pod 5C 134/2004 zo dňa 23.9.2009, z ktorej je zrejmé, že na súde oznámila, že sa jej ozval T.. U. s tým, že protistrana má záujem o uzavretie mimosúdnej dohody, na pojednávaní, kde uvedené navrhovateľka oznámila, bola prítomná aj odporkyňa, ktorá o tejto skutočnosti vedela. O snahách o mimosúdne riešenie veci navrhovateľka odporkyňu informovala a práve po rozhovore s odporkyňou navrhovateľka dňa 29.9.2009 telefonicky oznámila zástupcovi protistrany, aby navrhol písomne text dohody do 2.10.2009. Listom zo dňa 30.9.2009, ktorý bol navrhovateľke doručený dňa 5.10.2009, T.. U. navrhol mimosúdnu dohodu, s ktorou navrhovateľka odporkyňu oboznámila dňa 6.10.2009 vo svojej kancelárii, na čo odporkyňa uviedla, že s návrhom nesúhlasí. Dňa 7.10.2009 preto navrhovateľka listom zástupcovi protistrany oznámila, že odporkyňa s návrhom protistrany nesúhlasí a uvedené oznámila i súdu. K dohode v tejto veci preto neprišlo. Navrhovateľka okrem toho v liste zaslanom SAK uviedla, že ak sa jej odporkyňa za nepravdivé výroky neospravedlní, bude vec riešiť súdnou cestou. Uviedla, že navrhovateľka u nej v kancelárii podpisovala plnú moc

Zápisnicou z pojednávania vedeného pod 5C 134/2004 zo dňa 23.9.2009, listom od advokáta Mgr. O. U. s návrhom mimosúdnej dohody zo dňa 30.9.2009, záznamom napísaným v kancelárii navrhovateľky dňa 6.10.2009 podpísaným odporkyňou, listom (o nesúhlase s navrhnutou dohodou) adresovaným Mgr. O. U. zo dňa 7.10.2009 a listom adresovaným tunajšiemu súdu zo dňa 7.10.2009 mal súd preukázané tvrdenia navrhovateľky z predchádzajúceho odseku.

Oznámením SAK adresovaným odporkyni zo dňa 10.1.2012 mal súd preukázané, že SAK po preskúmaní sťažnosti odporkyne dospela k záveru, že táto je v celom rozsahu nedôvodná a preto preskúmavanú vec odložila. Tvrdenia odporkyne neboli preukázané, nebolo preukázané, že by navrhovateľka spáchala proti odporkyni akýkoľvek podvod, ani že by uzavrela bez súhlasu odporkyne dohodu s protistranou odporkyne, ani to, že by sa vo vzťahu k odporkyni dopustil akéhokoľvek porušenia svojich povinností. Pokiaľ ide o podpis, navrhovateľka dala podpísať odporkyni plnú moc na zastupovanie.

Korešpondenciou medzi navrhovateľkou na jednej strane a Mgr. O. U. H. Y.. N. V. zo dňa 11.10.2004 a 9.10.2009 na strane druhej mal súd preukázané, že vo veci sporných práv k nehnuteľnostiam mala protistrana odporkyne záujem o mimosúdne riešenie veci.

List odporkyne adresovaný navrhovateľke zo dňa 4.11.2011 týkajúci sa vyfakturovania trov právneho zastúpenia, odpor zo dňa 12.12.2011 podaný proti platobnému rozkazu tunajšieho súdu vydanom v konaní 3Ro 187/2011 o zaplatenie trov právneho zastúpenia, zápisnica z konania vedeného na tunajšom súde pod sp. zn. 5C 134/2004 zo dňa 10.10.2012 a listy odporkyne adresované tretím subjektom zo dňa 31.3.2012 neboli z dôkazného hľadiska relevantnými v predmetnom konaní. Takisto v danom konaní neboli ako dôkaz vykonané spisy z konaní spomínaných vyššie (mimo oboznámených častí), nakoľko z hľadiska dokazovania boli právne nevýznamné.

Podľa § 11 OZ fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1, 2 a 3 OZ fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie. Pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch. Výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

Z vykonaného dokazovania a zisteného skutkového stavu veci vyvodil súd ten právny záver, že návrh bol podaný dôvodne len v sčasti. V konaní bolo jednoznačne preukázané, že odporkyňa napísala a následne SAK, OP v Senici a Obci Borský Mikuláš zaslala list, ktorý obsahoval tvrdenia o tom, že navrhovateľka ako jej právna zástupkyňa sa proti nej dopustila podvodu, zneužila jej podpis v prospech protistrany a za jej chrbtom, bez jej vedomia uzatvárala s protistranou dohody, to všetko v konaní, v ktorom odporkyňu zastupovala ako jej právna zástupkyňa. V konaní bolo tiež preukázané, že tieto závažné tvrdenia sa nezakladajú na pravde. Pokiaľ ide o tvrdené zneužitie podpisu, ani sama odporkyňa neuviedla, akým spôsobom malo k zneužitiu podpisu prísť. Odporkyni sa nepodarilo preukázať, že by jej podpis bol v dôsledku konania navrhovateľky nejakým spôsobom zneužitý, nepodarilo sa jej ale preukázať ani tvrdenie, že by v kancelárii navrhovateľky podpisovala iný doklad, než plnú moc na zastupovanie v dovolaní. Uvedené potvrdila vo svojej svedeckej výpovedi aj zamestnankyňa navrhovateľky. Čo sa týka tvrdeného uzatvárania dohôd navrhovateľky s protistranou bez vedomia odporkyne, ani toto tvrdenie odporkyňa nepodložila žiadnym dôkazom, naopak neexistenciu dohody potvrdili viaceré dôkazy, ako korešpondencia medzi navrhovateľkou a zástupcom protistrany a zápisnica z pojednávania o neplatnosť kúpnych zmlúv, ako aj svedecká výpoveď samotného právneho zástupcu protistrany. K záveru, že tvrdenia odporkyne uvedené v liste zo dňa 12.9.2011 sú nepravdivé, dospela po preskúmaní veci aj samotná SAK, taktiež polícia oznámenie po prešetrení odmietla. Súd sa stotožňuje s názorom navrhovateľky, že nepravdivé tvrdenia odporkyne sú tvrdeniami závažnými, spôsobilými poškodiť jednak dobré meno navrhovateľky, jednak občiansku česť a ľudskú dôstojnosť navrhovateľky, predovšetkým vzhľadom k profesii navrhovateľky, kde budovanie si dobrého mena je záležitosťou rokov až desaťročí a preto navrhovateľke prináleží ochrana spočívajúca v odstránení následkov takéhoto zásahu do jej osobnostných práv a v poskytnutí primeraného zadosťučinenia. Keďže neoprávnený zásah odporkyne do osobnostných práv navrhovateľky sa uskutočnil rozoslaním listu s nepravdivými tvrdeniami vyššie uvedeným inštitúciám, zaslanie listu s ospravedlnením a vyhlásením o nepravdivosti uvedených tvrdení týmto inštitúciám je podľa názoru súdu adekvátnou formou odstránenia následkov neoprávneného konania odporkyne. Preto súd v tejto časti návrhu vyhovel. Pokiaľ však ide o ďalšiu formu zadosťučinenia, vyjadrenú v peniazoch, požadovanú navrhovateľkou, v tejto časti sa súd s návrhom navrhovateľky nestotožnil. Podľa názoru súdu výsledky vykonaného dokazovania nepreukázali skutočnosti nevyhnutné pre priznanie nemajetkovej ujmy v peniazoch, a to, že by bola v značnej miere znížená dôstojnosť navrhovateľky alebo jej vážnosť v spoločnosti, nakoľko neoprávnený zásah odporkyne do práv navrhovateľky nebol urobený v takej forme, nebol takej intenzity a nemal také trvanie, ktoré by priznanie tohto nároku odôvodnili. Ako bolo zistené, SAK po prešetrení skutočností uvedených odporkyňou v jej liste prišla k záveru, že tvrdenia odporkyne neboli preukázané, nebolo preukázané, že by navrhovateľka spáchala proti odporkyni akýkoľvek podvod, ani že by uzavrela bez súhlasu odporkyne dohodu s protistranou odporkyne, ani to, že by sa vo vzťahu k odporkyni dopustila akéhokoľvek porušenia svojich povinností. Keďže samotná sťažnosť klienta nie je verejnosti prístupná, nakoľko ako uviedla sama navrhovateľka, verejne sú publikované až rozhodnutia v disciplinárnych konaniach, nie je opodstatnené tvrdenie navrhovateľky, že by jej meno bolo vážne znevážené v kruhoch jej kolegov. Taktiež polícia oznámenie odporkyne po prešetrení odmietla, viac sa ním nezaoberala, niet teda dôvodu tvrdiť, že o podaní odporkyne sa dozvedel široký okruh ľudí. Skutočnosť, že by o podaní odporkyne vedela celá obec Borský Mikuáš, takisto nebola žiadnym spôsobom preukázaná. Navrhovateľka uviedla, že sa jej znížil počet klientov za posledný rok, no po predložení konkrétneho počtu klientov za posledné tri roky bolo zistené, že tento kolísal už pred zaslaním listu odporkyne vyššie uvedeným inštitúciám a sama navrhovateľka nevedela preukázať, že by mierny pokles klientov (pričom počet za rok 2012 nie je ku dňu vydania rozhodnutia konečný) súvisel s konaním odporkyne. Nie je preto vylúčené, že rozsah klientely navrhovateľky má skôr nadväznosť na všeobecnú ekonomicko-sociálnu situáciu v spoločnosti. Na základe uvedeného dospel súd k záveru, že následky konania odporkyne nedosiahli takú závažnosť, aby v značnej miere znížili dôstojnosť navrhovateľky a jej vážnosť v spoločnosti, a preto zadosťučinenie poskytnuté navrhovateľke v podobe listu dementujúceho pravdivosť tvrdení odporkyne

spolu s ospravedlnením odporkyne, ktorý bude odporkyňou zaslaný určeným inštitúciám, je v danom prípade primeranou a konaniu odporkyne odpovedajúcou formou zadosťučinenia. Preto súd návrh v časti náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch zamietol.

O trovách konania rozhodol súd v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p., pretože úspech navrhovateľky bol len čiastočný. Navrhovateľka bola úspešná v časti požadovaného ospravedlnenia formou listu, v ktorom budú zároveň uvedené pravdivé skutočnosti týkajúce sa jej postupu pri zastupovaní odporkyne, preto súd navrhovateľke priznal náhradu trov konania len v tejto časti. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 66 € z návrhu na ochranu osobnosti. Vo zvyšnej časti jej náhrada trov konania priznaná nebola.

Súd zároveň rozhodol o vrátení časti súdneho poplatku, na zaplatenie ktorého bola navrhovateľka nesprávne vyzvaná, a to vo výške 66 € v súlade s ustanovením § 11 ods. 1 a 4 zákona č. 71/1992 Zb. v znení neskorších predpisov (správna výška súdneho poplatku podľa položky 7b uvedeného zákona bola 126 €).

Navrhovateľke bol vrátený preddavok zložený na trovy svedeckého dokazovania vo výške 100 €, nakoľko vypočutí svedkovia svedočné nežiadali.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa

jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Senica súdu ku

Krajskému súdu v Trnave, v dvoch vyhotoveniach.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí,

ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

V odvolaní sa má ďalej uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje,

v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup

súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté

vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne

rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože

nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich

skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov

k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.